

POLSKI

Informacje o bezpieczeństwie

Produkt: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Typ produktu: urządzenie elektryczne do użytku wewnętrznego, przeznaczone do chłodzenia powietrza, nawilżania oraz poprawy jakości powietrza w pomieszczeniach.

1. Przeznaczenie

- Przed pierwszym użyciem przeczytaj instrukcję obsługi i stosuj się do jej zaleceń podczas użytkowania.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, w suchych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach domowych lub podobnych.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przemysłowego, laboratoryjnego ani medycznego.
- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- Przed podłączeniem sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do sprawnego gniazda elektrycznego zgodnego z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający, wtyczka lub obudowa są uszkodzone.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innych cieczach.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed napełnianiem lub opróżnianiem zbiornika, czyszczeniem, przenoszeniem lub konserwacją.
- Nie ciągnij za przewód zasilający; odłączaj urządzenie, trzymając za wtyczkę.

3. Bezpieczne użytkowanie

- Ustaw urządzenie na stabilnej, równej i odpornej na wilgoć powierzchni.
- Zachowaj wolną przestrzeń wokół wlotu i wylotu powietrza; nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów do kratki, otworów lub ruchomych elementów.
- Nie ustawiaj urządzenia bezpośrednio przy wannie, prysznicu, umywalce lub basenie.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu otwartego ognia, źródeł ciepła, gazu, materiałów łatwopalnych ani w miejscach o bardzo wysokiej wilgotności.
- Nie używaj urządzenia z zewnętrznym timerem lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania, chyba że producent dopuszcza taki sposób użytkowania.
- Nie przestawiaj urządzenia, gdy zbiornik jest napętniony lub gdy urządzenie pracuje.

4. Zbiornik na wodę i higiena

- Do zbiornika wlewaj wyłącznie czystą, chłodną wodę.
- Nie dodawaj do wody olejków eterycznych, perfum, detergentów, środków dezynfekujących ani innych chemikaliów, chyba że instrukcja producenta wyraźnie na to zezwala.
- Regularnie wymieniaj wodę, aby ograniczyć rozwój bakterii i nieprzyjemnych zapachów.
- Opróżnij i osusz zbiornik, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Czyść zbiornik, filtr i elementy mające kontakt z wodą zgodnie z instrukcją obsługi.
- Jeżeli urządzenie posiada wkłady chłodzące lub pojemniki na lód, używaj ich zgodnie z instrukcją i sprawdzaj szczelność przed użyciem.

5. Dzieci i osoby wymagające nadzoru

- Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj je poza zasięgiem małych dzieci.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Dzieci oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu instrukcji bezpiecznego użytkowania.
- Materiały opakowaniowe przechowuj poza zasięgiem dzieci; ryzyko uduszenia.

6. Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Do czyszczenia używaj miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie stosuj środków żrących ani ściernych.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowany serwis.
- W przypadku nietypowego zapachu, hałasu, przegrzewania lub wycieku natychmiast przerwij użytkowanie i odłącz urządzenie od zasilania.

7. Przechowywanie i transport

- Przed przechowywaniem opróżnij zbiornik na wodę i dokładnie osusz urządzenie.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od mrozu, bezpośredniego nasłonecznienia i źródeł ciepła.
- Transportuj urządzenie w pozycji pionowej, aby ograniczyć ryzyko wycieku wody i uszkodzenia.

8. Utylizacja

- Zużytego sprzętu elektrycznego nie wyrzucaj do odpadów komunalnych.
- Produkt oddaj do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli urządzenie zawiera filtry lub wkłady eksploatacyjne, utylizuj je zgodnie z lokalnymi zaleceniami.

9. Dane identyfikacyjne do uzupełnienia przed sprzedażą

- Producent / importer / podmiot odpowiedzialny w UE: [uzupełnić]
- Adres kontaktowy: [uzupełnić]
- Kraj pochodzenia: [uzupełnić]
- Numer partii / serii / modelu: ADM 545 / [uzupełnić, jeśli dotyczy]

ENGLISH

Safety Information

Product: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Product type: electrical appliance for indoor use, intended for air cooling, humidification and improvement of indoor air quality.

1. Intended use

- Read the user manual before first use and follow the instructions during operation.
- The product is intended only for indoor use in dry, well-ventilated household or similar rooms.
- The product is not intended for industrial, laboratory or medical use.
- Use the appliance only for its intended purpose.

2. Electrical safety

- Before connecting, check that the mains voltage matches the value stated on the rating label.
- Connect the appliance only to a properly functioning electrical outlet consistent with the rating label.
- Do not use the appliance if the power cord, plug or housing is damaged.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or other liquids.
- Always disconnect the appliance from the power supply before filling or emptying the tank, cleaning, moving or servicing it.
- Do not pull the power cord; unplug the appliance by holding the plug.

3. Safe use

- Place the appliance on a stable, level and moisture-resistant surface.
- Keep clear space around the air inlet and outlet; do not cover the ventilation openings.
- Do not insert fingers or any objects into the grilles, openings or moving parts.
- Do not place the appliance directly next to a bathtub, shower, washbasin or swimming pool.
- Do not use the appliance near open flames, heat sources, gas, flammable materials or in very humid areas.
- Do not use the appliance with an external timer or a separate remote-control system unless the manufacturer allows such use.
- Do not move the appliance while the tank is filled or while the appliance is operating.

4. Water tank and hygiene

- Fill the tank only with clean, cool water.
- Do not add essential oils, perfumes, detergents, disinfectants or other chemicals to the water unless the manufacturer's instructions expressly allow it.
- Replace the water regularly to reduce the growth of bacteria and unpleasant odours.
- Empty and dry the tank if the appliance will not be used for a longer period.
- Clean the tank, filter and parts in contact with water according to the user manual.
- If the appliance includes cooling packs or ice containers, use them according to the instructions and check them for leaks before use.

5. Children and persons requiring supervision

- The appliance is not a toy. Keep it out of reach of small children.
- Children must not play with the appliance.
- Children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities may use the appliance only under supervision or after receiving instructions for safe use.
- Keep packaging materials out of reach of children; risk of suffocation.

6. Cleaning and maintenance

- Switch off the appliance and disconnect it from the power supply before cleaning.
- Use a soft, slightly damp cloth for cleaning. Do not use corrosive or abrasive agents.
- Do not attempt to repair the appliance yourself. Repairs should be carried out by a qualified service technician.
- If unusual odour, noise, overheating or leakage occurs, stop using the appliance immediately and disconnect it from the power supply.

7. Storage and transport

- Empty the water tank and dry the appliance thoroughly before storage.
- Store the product in a dry place, away from frost, direct sunlight and heat sources.
- Transport the appliance in an upright position to reduce the risk of water leakage and damage.

8. Disposal

- Do not dispose of waste electrical equipment with household waste.
- Take the product to an appropriate collection point for electrical and electronic equipment in accordance with local regulations.
- If the appliance contains filters or consumable inserts, dispose of them in accordance with local recommendations.

9. Identification data to be completed before sale

- Manufacturer / importer / responsible person in the EU: [to be completed]
- Contact address: [to be completed]
- Country of origin: [to be completed]
- Batch / serial / model number: ADM 545 / [to be completed, if applicable]

БЪЛГАРСКИ

Информация за безопасност

Продукт: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Вид продукт: електрически уред за употреба на закрито, предназначен за охлаждане на въздуха, овлажняване и подобряване качеството на въздуха в помещенията.

1. Предназначение

- Преди първата употреба прочетете ръководството за употреба и следвайте инструкциите по време на работа.
- Продуктът е предназначен само за употреба на закрито, в сухи и добре проветривани домашни или подобни помещения.
- Продуктът не е предназначен за промишлена, лабораторна или медицинска употреба.
- Използвайте уреда само по предназначение.

2. Електрическа безопасност

- Преди свързване проверете дали напрежението в мрежата съответства на стойността, посочена върху табелката с технически данни.
- Свързвайте уреда само към изправен електрически контакт, съответстващ на параметрите на табелката с технически данни.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел, щепселът или корпусът са повредени.
- Не потапяйте уреда, захранващия кабел или щепсела във вода или други течности.
- Винаги изключвайте уреда от електрозахранването преди пълнене или изпразване на резервоара, почистване, преместване или поддръжка.
- Не дърпайте захранващия кабел; изключвайте уреда, като държите щепсела.

3. Безопасна употреба

- Поставете уреда върху стабилна, равна и устойчива на влага повърхност.
- Оставете свободно пространство около входа и изхода на въздуха; не покривайте вентилационните отвори.

- Не поставяйте пръсти или предмети в решетките, отворите или движещите се части.
- Не поставяйте уреда непосредствено до вана, душ, мивка или басейн.
- Не използвайте уреда в близост до открит пламък, източници на топлина, газ, запалими материали или в места с много висока влажност.
- Не използвайте уреда с външен таймер или отделна система за дистанционно управление, освен ако производителят не допуска такъв начин на употреба.
- Не премествайте уреда, когато резервоарът е пълен или когато уредът работи.

4. Резервоар за вода и хигиена

- Пълнете резервоара само с чиста, хладна вода.
- Не добавяйте етерични масла, парфюми, препарати, дезинфектанти или други химикали към водата, освен ако инструкциите на производителя изрично не го позволяват.
- Сменяйте водата редовно, за да ограничите развитието на бактерии и неприятни миризми.
- Изпразвайте и подсушавайте резервоара, ако уредът няма да се използва за по-дълъг период.
- Почиствайте резервоара, филтъра и частите, които влизат в контакт с вода, съгласно ръководството за употреба.
- Ако уредът включва охлаждащи акумулатори или контейнери за лед, използвайте ги съгласно инструкциите и проверявайте за течове преди употреба.

5. Деца и лица, нуждаещи се от надзор

- Уредът не е играчка. Съхранявайте го на място, недостъпно за малки деца.
- Децата не трябва да играят с уреда.
- Деца и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности могат да използват уреда само под надзор или след получаване на инструкции за безопасна употреба.
- Съхранявайте опаковъчните материали далеч от деца; риск от задушаване.

6. Почистване и поддръжка

- Преди почистване изключете уреда и го извадете от електрическата мрежа.
- За почистване използвайте мека, леко влажна кърпа. Не използвайте корозивни или абразивни препарати.
- Не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. Ремонтите трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.
- При необичайна миризма, шум, прегряване или теч незабавно прекратете употребата и изключете уреда от електрозахранването.

7. Съхранение и транспортиране

- Преди съхранение изпразнете резервоара за вода и подсушете уреда добре.
- Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от замръзване, пряка слънчева светлина и източници на топлина.
- Транспортирайте уреда в изправено положение, за да намалите риска от теч на вода и повреда.

8. Изхвърляне

- Не изхвърляйте излязло от употреба електрическо оборудване с битовите отпадъци.
- Предайте продукта в подходящ пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване съгласно местните разпоредби.
- Ако уредът съдържа филтри или консумативи, изхвърляйте ги съгласно местните препоръки.

9. Идентификационни данни за попълване преди продажба

- Производител / вносител / отговорно лице в ЕС: [да се попълни]
- Адрес за контакт: [да се попълни]
- Държава на произход: [да се попълни]
- Номер на партида / серия / модел: ADM 545 / [да се попълни, ако е приложимо]

HRVATSKI

Sigurnosne informacije

Proizvod: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Vrsta proizvoda: električni uređaj za unutarnju uporabu, namijenjen hlađenju zraka, ovlaživanju i poboljšanju kvalitete zraka u prostoru.

1. Namjena

- Prije prve uporabe pročitajte upute za uporabu i pridržavajte ih se tijekom korištenja.

- Proizvod je namijenjen isključivo za uporabu u zatvorenim, suhim i dobro prozračenim kućanskim ili sličnim prostorima.
- Proizvod nije namijenjen za industrijsku, laboratorijsku ili medicinsku uporabu.
- Uređaj upotrebljavajte samo u skladu s njegovom namjenom.

2. Električna sigurnost

- Prije priključivanja provjerite odgovara li mrežni napon vrijednosti navedenoj na nazivnoj pločici.
- Uređaj priključujte samo u ispravnu električnu utičnicu koja odgovara podacima na nazivnoj pločici.
- Nemojte upotrebljavati uređaj ako su kabel za napajanje, utikač ili kućište oštećeni.
- Nemojte uranjati uređaj, kabel za napajanje ili utikač u vodu ili druge tekućine.
- Uvijek isključite uređaj iz napajanja prije punjenja ili pražnjenja spremnika, čišćenja, premještanja ili održavanja.
- Nemojte povlačiti kabel za napajanje; uređaj isključujte držeći utikač.

3. Sigurna uporaba

- Postavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu otpornu na vlagu.
- Ostavite slobodan prostor oko ulaza i izlaza zraka; ne prekrivajte ventilacijske otvore.
- Ne stavljajte prste ili bilo kakve predmete u rešetke, otvore ili pokretne dijelove.
- Ne postavljajte uređaj neposredno uz kadu, tuš, umivaonik ili bazen.
- Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini otvorenog plamena, izvora topline, plina, zapaljivih materijala ili na mjestima s vrlo visokom vlagom.
- Nemojte upotrebljavati uređaj s vanjskim timerom ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja, osim ako proizvođač dopušta takav način uporabe.
- Nemojte premještati uređaj dok je spremnik napunjen ili dok uređaj radi.

4. Spremnik za vodu i higijena

- Spremnik punite samo čistom, hladnom vodom.
- U vodu nemojte dodavati eterična ulja, parfeme, deterdžente, dezinfekcijska sredstva ili druge kemikalije, osim ako upute proizvođača to izričito dopuštaju.
- Redovito mijenjajte vodu kako biste smanjili razvoj bakterija i neugodnih mirisa.
- Ispraznite i osušite spremnik ako se uređaj neće upotrebljavati dulje vrijeme.
- Čistite spremnik, filter i dijelove koji dolaze u dodir s vodom u skladu s uputama za uporabu.

- Ako uređaj ima rashladne uloške ili spremnike za led, upotrebljavajte ih prema uputama i prije uporabe provjerite nepropusnost.

5. Djeca i osobe kojima je potreban nadzor

- Uređaj nije igračka. Držite ga izvan dohvata male djece.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Djeca te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima smiju upotrebljavati uređaj samo uz nadzor ili nakon što prime upute za sigurnu uporabu.
- Ambalažni materijal držite izvan dohvata djece; opasnost od gušenja.

6. Čišćenje i održavanje

- Prije čišćenja isključite uređaj i odspojite ga iz napajanja.
- Za čišćenje upotrebljavajte meku, blago vlažnu krpu. Nemojte upotrebljavati nagrizajuća ili abrazivna sredstva.
- Nemojte pokušavati sami popravljati uređaj. Popravke treba obavljati ovlašteni ili kvalificirani servis.
- Ako se pojave neuobičajen miris, buka, pregrijavanje ili curenje, odmah prestanite upotrebljavati uređaj i odspojite ga iz napajanja.

7. Skladištenje i transport

- Prije skladištenja ispraznite spremnik za vodu i temeljito osušite uređaj.
- Proizvod čuvajte na suhom mjestu, dalje od smrzavanja, izravne sunčeve svjetlosti i izvora topline.
- Uređaj transportirajte u uspravnom položaju kako biste smanjili rizik od curenja vode i oštećenja.

8. Zbrinjavanje

- Dotrajalu električnu opremu nemojte odlagati s komunalnim otpadom.
- Proizvod predajte na odgovarajuće sabirno mjesto za električnu i elektroničku opremu u skladu s lokalnim propisima.
- Ako uređaj sadrži filtre ili potrošne uloške, zbrinite ih u skladu s lokalnim preporukama.

9. Identifikacijski podaci koje treba dopuniti prije prodaje

- Proizvođač / uvoznik / odgovorna osoba u EU-u: [dopuniti]
- Kontaktna adresa: [dopuniti]

- Zemlja podrijetla: [dopuniti]
- Broj serije / šarže / modela: ADM 545 / [dopuniti, ako je primjenjivo]

ČESKY

Bezpečnostní informace

Produkt: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Typ výrobku: elektrické zařízení pro vnitřní použití, určené k ochlazování vzduchu, zvlhčování a zlepšení kvality vzduchu v místnosti.

1. Určené použití

- Před prvním použitím si přečtěte návod k použití a během provozu se řiďte jeho pokyny.
- Výrobek je určen pouze pro použití v interiéru, v suchých a dobře větraných domácích nebo podobných prostorách.
- Výrobek není určen pro průmyslové, laboratorní ani zdravotnické použití.
- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.

2. Elektrická bezpečnost

- Před připojením zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku.
- Připojujte zařízení pouze k funkční elektrické zásuvce odpovídající údajům na typovém štítku.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozen napájecí kabel, zástrčka nebo kryt.
- Neponořujte zařízení, napájecí kabel ani zástrčku do vody nebo jiných kapalin.
- Před plněním nebo vyprazdňováním nádržky, čištěním, přenášením nebo údržbou zařízení jej vždy odpojte od napájení.
- Netahejte za napájecí kabel; zařízení odpojujte držením za zástrčku.

3. Bezpečné používání

- Umístěte zařízení na stabilní, rovný povrch odolný proti vlhkosti.
- Ponechte volný prostor kolem vstupu a výstupu vzduchu; nezakrývejte ventilační otvory.

- Nevkládejte prsty ani žádné předměty do mřížek, otvorů nebo pohyblivých částí.
- Neumísťujte zařízení přímo vedle vany, sprchy, umyvadla nebo bazénu.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti otevřeného ohně, zdrojů tepla, plynu, hořlavých materiálů ani na místech s velmi vysokou vlhkostí.
- Nepoužívejte zařízení s externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání, pokud výrobce takové použití nepovoluje.
- Nepřemisťujte zařízení, když je nádržka naplněná nebo když je zařízení v provozu.

4. Nádržka na vodu a hygiena

- Do nádržky nalévejte pouze čistou, chladnou vodu.
- Do vody nepřidávejte éterické oleje, parfémy, čisticí prostředky, dezinfekční prostředky ani jiné chemikálie, pokud to pokyny výrobce výslovně nepovolují.
- Vodu pravidelně vyměňujte, abyste omezili množení bakterií a nepříjemný zápach.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, nádržku vyprázdněte a vysušte.
- Nádržku, filtr a části přicházející do styku s vodou čistěte podle návodu k použití.
- Pokud zařízení obsahuje chladicí vložky nebo nádoby na led, používejte je podle pokynů a před použitím zkontrolujte těsnost.

5. Děti a osoby vyžadující dohled

- Zařízení není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah malých dětí.
- Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi mohou zařízení používat pouze pod dohledem nebo po poučení o bezpečném používání.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí; hrozí nebezpečí udušení.

6. Čištění a údržba

- Před čištěním zařízení vypněte a odpojte od napájení.
- K čištění používejte měkký, mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte žíravé ani abrazivní prostředky.
- Nepokoušejte se zařízení sami opravovat. Opravy by měl provádět kvalifikovaný servis.
- Pokud se objeví neobvyklý zápach, hluk, přehřívání nebo únik, okamžitě přestaňte zařízení používat a odpojte jej od napájení.

7. Skladování a přeprava

- Před uskladněním vyprázdněte nádržku na vodu a zařízení důkladně osušte.
- Výrobek skladujte na suchém místě, mimo mráz, přímé sluneční záření a zdroje tepla.
- Zařízení přepravujte ve svislé poloze, abyste omezili riziko úniku vody a poškození.

8. Likvidace

- Vyřazené elektrické zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu.
- Odevzdejte výrobek na příslušném sběrném místě pro elektrická a elektronická zařízení v souladu s místními předpisy.
- Pokud zařízení obsahuje filtry nebo spotřební vložky, likvidujte je podle místních doporučení.

9. Identifikační údaje k doplnění před prodejem

- Výrobce / dovozce / odpovědná osoba v EU: [doplnit]
- Kontaktní adresa: [doplnit]
- Země původu: [doplnit]
- Číslo šarže / série / modelu: ADM 545 / [doplnit, pokud je relevantní]

DANSK

Sikkerhedsoplysninger

Produkt: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Produkttype: elektrisk apparat til indendørs brug, beregnet til luftkøling, befugtning og forbedring af luftkvaliteten indendørs.

1. Anvendelsesformål

- Læs brugsanvisningen før første brug, og følg anvisningerne under brug.
- Produktet er kun beregnet til indendørs brug i tørre og godt ventilerede husholdningsrum eller lignende rum.
- Produktet er ikke beregnet til industriel, laboratorie- eller medicinsk brug.
- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål.

2. Elektrisk sikkerhed

- Kontrollér før tilslutning, at netspændingen svarer til den værdi, der er angivet på mærkepladen.
- Tilslut kun apparatet til en korrekt fungerende stikkontakt, der svarer til oplysningerne på mærkepladen.
- Brug ikke apparatet, hvis netledningen, stikket eller kabinettet er beskadiget.
- Nedsenk ikke apparatet, netledningen eller stikket i vand eller andre væsker.
- Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, før du fylder eller tømmer vandtanken, rengør, flytter eller vedligeholder det.
- Træk ikke i netledningen; tag stikket ud ved at holde i selve stikket.

3. Sikker brug

- Placer apparatet på en stabil, plan og fugtbestandig overflade.
- Sørg for fri plads omkring luftindtag og luftudtag; dæk ikke ventilationsåbningerne til.
- Stik ikke fingre eller genstande ind i gitre, åbninger eller bevægelige dele.
- Placer ikke apparatet direkte ved siden af badekar, bruser, håndvask eller swimmingpool.
- Brug ikke apparatet i nærheden af åben ild, varmekilder, gas, brandfarlige materialer eller i områder med meget høj luftfugtighed.
- Brug ikke apparatet sammen med en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem, medmindre producenten tillader denne anvendelse.
- Flyt ikke apparatet, når tanken er fyldt, eller mens apparatet er i drift.

4. Vandtank og hygiejne

- Fyld kun tanken med rent, køligt vand.
- Tilsæt ikke æteriske olier, parfume, rengøringsmidler, desinfektionsmidler eller andre kemikalier til vandet, medmindre producentens anvisninger udtrykkeligt tillader det.
- Udskift vandet regelmæssigt for at begrænse vækst af bakterier og ubehagelige lugte.
- Tøm og tør tanken, hvis apparatet ikke skal bruges i en længere periode.
- Rengør tanken, filteret og dele, der kommer i kontakt med vand, i henhold til brugsanvisningen.
- Hvis apparatet har køleelementer eller isbeholdere, skal de bruges i henhold til anvisningerne og kontrolleres for lækage før brug.

5. Børn og personer med behov for opsyn

- Apparatet er ikke legetøj. Opbevar det utilgængeligt for små børn.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner må kun bruge apparatet under opsyn eller efter at have fået instruktion i sikker brug.
- Opbevar emballagematerialer utilgængeligt for børn; risiko for kvælning.

6. Rengøring og vedligeholdelse

- Sluk apparatet, og afbryd strømforsyningen før rengøring.
- Brug en blød, let fugtig klud til rengøring. Brug ikke ætsende eller slibende midler.
- Forsøg ikke selv at reparere apparatet. Reparationer skal udføres af kvalificeret servicepersonale.
- Hvis der opstår usædvanlig lugt, støj, overophedning eller lækage, skal du straks stoppe brugen og afbryde apparatet fra strømforsyningen.

7. Opbevaring og transport

- Tøm vandtanken, og tør apparatet grundigt før opbevaring.
- Opbevar produktet på et tørt sted, væk fra frost, direkte sollys og varmekilder.
- Transportér apparatet i opretstående position for at reducere risikoen for vandlækage og beskadigelse.

8. Bortskaffelse

- Bortskaf ikke kasseret elektrisk udstyr sammen med husholdningsaffald.
- Aflever produktet på et egnet indsamlingssted for elektrisk og elektronisk udstyr i overensstemmelse med lokale regler.
- Hvis apparatet indeholder filtre eller forbrugsindsatse, skal de bortskaffes i overensstemmelse med lokale anbefalinger.

9. Identifikationsoplysninger, der skal udfyldes før salg

- Producent / importør / ansvarlig person i EU: [skal udfyldes]
- Kontaktadresse: [skal udfyldes]
- Oprindelsesland: [skal udfyldes]
- Batch- / serie- / modelnummer: ADM 545 / [skal udfyldes, hvis relevant]

EESTI

Ohutusteave

Toode: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Toote tüüp: sisetingimustes kasutatav elektriseade õhu jahutamiseks, niisutamiseks ja siseõhu kvaliteedi parandamiseks.

1. Sihtotstarve

- Enne esmakordset kasutamist lugege kasutusjuhend läbi ja järgige selles toodud juhiseid.
- Toode on ette nähtud ainult siseruumides kasutamiseks kuivades ja hästi ventileeritud kodustes või sarnastes ruumides.
- Toode ei ole ette nähtud tööstuslikuks, laboratoorseks ega meditsiiniliseks kasutamiseks.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.

2. Elektriohutus

- Enne ühendamist veenduge, et võrgupinge vastab andmesildil märgitud väärtusele.
- Ühendage seade ainult töökorras pistikupessa, mis vastab andmesildil toodud näitajatele.
- Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe, pistik või korpus on kahjustatud.
- Ärge kastke seadet, toitejuhet ega pistikut vette ega muudesse vedelikesse.
- Enne paagi täitmist või tühjendamist, puhastamist, teisdamist või hooldust ühendage seade alati vooluvõrgust lahti.
- Ärge tõmmake toitejuhtmest; eemaldage pistik, hoides kinni pistikust.

3. Ohutu kasutamine

- Asetage seade stabiilsele, tasasele ja niiskuskindlale pinnale.
- Jätke õhu sisse- ja väljalaskeavade ümber vaba ruum; ärge katke ventilatsiooniavasid.
- Ärge sisestage sõrmi ega esemeid võredesse, avadesse või liikuvatesse osadesse.
- Ärge asetage seadet otse vanni, duši, kraanikausi või basseini kõrvale.

- Ärge kasutage seadet lahtise tule, soojusallikate, gaasi, tuleohtlike materjalide läheduses ega väga niisketes kohtades.
- Ärge kasutage seadet välise taimeriga või eraldi kaugjuhtimissüsteemiga, välja arvatud juhul, kui tootja sellist kasutusviisi lubab.
- Ärge liigutage seadet, kui paak on täidetud või seade töötab.

4. Veepaak ja hügieen

- Täitke paak ainult puhta jaheda veega.
- Ärge lisage vette eeterlikke õlisid, parfüüme, pesuvahendeid, desinfektsioonivahendeid ega muid kemikaale, välja arvatud juhul, kui tootja juhised seda selgesõnaliselt lubavad.
- Vahetage vett regulaarselt, et vähendada bakterite kasvu ja ebameeldivaid lõhnu.
- Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, tühjendage ja kuivatage paak.
- Puhastage paaki, filtrit ja veega kokkupuutuvaid osi vastavalt kasutusjuhendile.
- Kui seadmel on jahutuselemendid või jäämahutid, kasutage neid vastavalt juhistele ja kontrollige enne kasutamist lekete suhtes.

5. Lapsed ja järelevalvet vajavad isikud

- Seade ei ole mänguasi. Hoidke seda väikestele lastele kättesaamatus kohas.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all või pärast ohutu kasutamise juhiste saamist.
- Hoidke pakkematerjalid laste käeulatuses eemal; lämbumisoht.

6. Puhastamine ja hooldus

- Enne puhastamist lülitage seade välja ja ühendage see vooluvõrgust lahti.
- Puhastamiseks kasutage pehmet, kergelt niisket lappi. Ärge kasutage söövitavaid ega abrasiivseid aineid.
- Ärge püüdke seadet ise parandada. Remonti peab tegema kvalifitseeritud hooldustehnik.
- Ebatavalise lõhna, müra, ülekuumenemise või lekke korral lõpetage seadme kasutamine kohe ja ühendage see vooluvõrgust lahti.

7. Hoiustamine ja transport

- Enne hoiustamist tühjendage veepaak ja kuivatage seade põhjalikult.

- Hoidke toodet kuivas kohas, eemal külmumistemperatuurist, otsesest päikesevalgusest ja soojusallikatest.
- Transportige seadet püstiasendis, et vähendada veelekke ja kahjustuste ohtu.

8. Jäätmekäitlus

- Ärge visake kasutusest kõrvaldatud elektriseadet olmejäätmete hulka.
- Viige toode kohalike eeskirjade kohaselt sobivasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti.
- Kui seade sisaldab filtreid või kulumaterjale, kõrvaldage need vastavalt kohalikele soovitudele.

9. Müügieelselt täidetavad identifitseerimisandmed

- Tootja / importija / vastutav isik ELis: [täita]
- Kontaktandmete aadress: [täita]
- Päritoluriik: [täita]
- Partii / seeria / mudeli number: ADM 545 / [täita, kui asjakohane]

SUOMI

Turvallisuustiedot

Tuote: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Tuotetyyppi: sisäkäyttöön tarkoitettu sähkölaite ilman viilentämiseen, kostuttamiseen ja sisäilman laadun parantamiseen.

1. Käyttötarkoitus

- Lue käyttöohje ennen ensimmäistä käyttökertaa ja noudata ohjeita käytön aikana.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön kuivissa ja hyvin tuuletetuissa kotitalous- tai vastaavissa tiloissa.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu teolliseen, laboratorio- tai lääketieteelliseen käyttöön.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.

2. Sähköturvallisuus

- Ennen liittämistä tarkista, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua arvoa.
- Liitä laite vain toimivaan pistorasiaan, joka vastaa arvokilvessä ilmoitettuja tietoja.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto, pistoke tai kotelo on vaurioitunut.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muihin nesteisiin.
- Irrota laite aina sähköverkosta ennen säiliön täyttämistä tai tyhjentämistä, puhdistamista, siirtämistä tai huoltoa.
- Älä vedä virtajohdosta; irrota laite pistorasiasta pitämällä kiinni pistokkeesta.

3. Turvallinen käyttö

- Aseta laite vakaalle, tasaiselle ja kosteutta kestäväälle pinnalle.
- Jätä vapaata tilaa ilman sisäänoton ja ulostulon ympärille; älä peitä tuuletusaukkoja.
- Älä työnnä sormia tai esineitä ritoihin, aukkoihin tai liikkuviin osiin.
- Älä sijoita laitetta suoraan kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai uima-altaan viereen.
- Älä käytä laitetta avotulen, lämmönlähteiden, kaasun, syttyvien materiaalien läheisyydessä tai erittäin kosteissa tiloissa.
- Älä käytä laitetta ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa, ellei valmistaja salli tällaista käyttötapaa.
- Älä siirrä laitetta, kun säiliö on täynnä tai kun laite on toiminnassa.

4. Vesisäiliö ja hygienia

- Täytä säiliö vain puhtaalla, viileällä vedellä.
- Älä lisää veteen eteerisiä öljyjä, hajusteita, pesuaineita, desinfiointiaineita tai muita kemikaaleja, ellei valmistajan ohjeissa sitä nimenomaisesti sallita.
- Vaihda vesi säännöllisesti bakteerien kasvun ja epämiellyttävien hajujen vähentämiseksi.
- Tyhjennä ja kuivaa säiliö, jos laitetta ei käytetä pidempään aikaan.
- Puhdista säiliö, suodatin ja veden kanssa kosketuksiin joutuvat osat käyttöohjeen mukaisesti.
- Jos laitteessa on kylmävaraajia tai jääsäiliöitä, käytä niitä ohjeiden mukaisesti ja tarkista ennen käyttöä, etteivät ne vuoda.

5. Lapset ja valvontaa tarvitsevat henkilöt

- Laite ei ole lelu. Säilytä se poissa pienten lasten ulottuvilta.

- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, saavat käyttää laitetta vain valvonnassa tai saatuaan ohjeet turvallisesta käytöstä.
- Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta; tukehtumisvaara.

6. Puhdistus ja huolto

- Sammuta laite ja irrota se sähköverkosta ennen puhdistamista.
- Käytä puhdistamiseen pehmeää, hieman kosteaa liinaa. Älä käytä syövyttäviä tai hankaavia aineita.
- Älä yritä korjata laitetta itse. Korjaukset tulee teettää pätevällä huoltohenkilöllä.
- Jos havaitset epätavallista hajua, ääntä, ylikuumenemista tai vuotoa, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja irrota se sähköverkosta.

7. Säilytys ja kuljetus

- Tyhjennä vesisäiliö ja kuivaa laite huolellisesti ennen säilytystä.
- Säilytä tuotetta kuivassa paikassa, suojassa pakkaselta, suoralta auringonvalolta ja lämmönlähteiltä.
- Kuljeta laitetta pystyasennossa veden vuotamisen ja vaurioitumisen riskin vähentämiseksi.

8. Hävittäminen

- Älä hävitä käytöstä poistettua sähkölaitetta kotitalousjätteen mukana.
- Toimita tuote asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen paikallisten määräysten mukaisesti.
- Jos laite sisältää suodattimia tai kuluvia osia, hävitä ne paikallisten ohjeiden mukaisesti.

9. Ennen myyntiä täydennettävät tunnistetiedot

- Valmistaja / maahantuoja / vastuuhenkilö EU:ssa: [täydennettävä]
- Yhteystieto-osoite: [täydennettävä]
- Alkuperämaa: [täydennettävä]
- Erä- / sarja- / mallinumero: ADM 545 / [täydennettävä tarvittaessa]

FRANÇAIS

Informations de sécurité

Produit : Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN : 5907022743456

Type de produit : appareil électrique d'intérieur destiné au refroidissement de l'air, à l'humidification et à l'amélioration de la qualité de l'air intérieur.

1. Utilisation prévue

- Lisez le mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les instructions pendant l'utilisation.
- Le produit est destiné uniquement à une utilisation en intérieur, dans des pièces domestiques ou similaires, sèches et bien ventilées.
- Le produit n'est pas destiné à un usage industriel, en laboratoire ou médical.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément à sa destination.

2. Sécurité électrique

- Avant le branchement, vérifiez que la tension du secteur correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise électrique en bon état conforme aux indications de la plaque signalétique.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation, la fiche ou le boîtier est endommagé.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ni la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Débranchez toujours l'appareil avant de remplir ou de vider le réservoir, de le nettoyer, de le déplacer ou d'effectuer son entretien.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation ; débranchez l'appareil en tenant la fiche.

3. Utilisation en toute sécurité

- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à l'humidité.
- Laissez un espace libre autour de l'entrée et de la sortie d'air ; ne couvrez pas les ouvertures de ventilation.
- N'introduisez pas les doigts ni aucun objet dans les grilles, les ouvertures ou les pièces mobiles.

- Ne placez pas l'appareil directement à côté d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'une piscine.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une flamme nue, de sources de chaleur, de gaz, de matériaux inflammables ou dans des zones très humides.
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé, sauf si le fabricant autorise explicitement ce mode d'utilisation.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsque le réservoir est rempli ou lorsque l'appareil est en fonctionnement.

4. Réservoir d'eau et hygiène

- Remplissez le réservoir uniquement avec de l'eau propre et fraîche.
- N'ajoutez pas d'huiles essentielles, de parfums, de détergents, de désinfectants ou d'autres produits chimiques à l'eau, sauf si les instructions du fabricant l'autorisent expressément.
- Remplacez régulièrement l'eau afin de limiter le développement des bactéries et des mauvaises odeurs.
- Videz et séchez le réservoir si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Nettoyez le réservoir, le filtre et les éléments en contact avec l'eau conformément au mode d'emploi.
- Si l'appareil comprend des blocs réfrigérants ou des récipients à glace, utilisez-les conformément aux instructions et vérifiez leur étanchéité avant utilisation.

5. Enfants et personnes nécessitant une surveillance

- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des jeunes enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ne peuvent utiliser l'appareil que sous surveillance ou après avoir reçu des instructions relatives à son utilisation en toute sécurité.
- Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ; risque d'étouffement.

6. Nettoyage et entretien

- Éteignez l'appareil et débranchez-le avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux légèrement humide pour le nettoyage. N'utilisez pas de produits corrosifs ou abrasifs.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations doivent être effectuées par un service qualifié.

- En cas d'odeur inhabituelle, de bruit, de surchauffe ou de fuite, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et débranchez-le.

7. Stockage et transport

- Videz le réservoir d'eau et séchez soigneusement l'appareil avant stockage.
- Conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri du gel, de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Transportez l'appareil en position verticale afin de réduire le risque de fuite d'eau et de dommage.

8. Élimination

- Ne jetez pas les équipements électriques usagés avec les déchets ménagers.
- Déposez le produit dans un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques, conformément à la réglementation locale.
- Si l'appareil contient des filtres ou des consommables, éliminez-les conformément aux recommandations locales.

9. Données d'identification à compléter avant la vente

- Fabricant / importateur / personne responsable dans l'UE : [à compléter]
- Adresse de contact : [à compléter]
- Pays d'origine : [à compléter]
- Numéro de lot / de série / de modèle : ADM 545 / [à compléter, le cas échéant]

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πληροφορίες ασφάλειας

Προϊόν: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Τύπος προϊόντος: ηλεκτρική συσκευή για εσωτερική χρήση, προοριζόμενη για ψύξη αέρα, ύγρανση και βελτίωση της ποιότητας του αέρα σε εσωτερικούς χώρους.

1. Προβλεπόμενη χρήση

- Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης πριν από την πρώτη χρήση και ακολουθείτε τις οδηγίες κατά τη λειτουργία.
- Το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους, σε ξηρούς και καλά αεριζόμενους οικιακούς ή παρόμοιους χώρους.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για βιομηχανική, εργαστηριακή ή ιατρική χρήση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό της.

2. Ηλεκτρική ασφάλεια

- Πριν από τη σύνδεση, ελέγξτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τιμή που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε σωστά λειτουργούσα ηλεκτρική πρίζα, σύμφωνα με τα στοιχεία της πινακίδας τεχνικών χαρακτηριστικών.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας, το φικ ή το περίβλημα έχουν υποστεί ζημιά.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φικ σε νερό ή άλλα υγρά.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από το γέμισμα ή το άδειασμα της δεξαμενής, τον καθαρισμό, τη μετακίνηση ή τη συντήρηση.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας· αποσυνδέετε τη συσκευή κρατώντας το φικ.

3. Ασφαλής χρήση

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή, επίπεδη και ανθεκτική στην υγρασία επιφάνεια.
- Αφήνετε ελεύθερο χώρο γύρω από την είσοδο και την έξοδο αέρα· μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού.
- Μην εισάγετε δάχτυλα ή αντικείμενα στις γρίλιες, στα ανοίγματα ή στα κινούμενα μέρη.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή ακριβώς δίπλα σε μπανιέρα, ντους, νιπτήρα ή πισίνα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε γυμνή φλόγα, πηγές θερμότητας, αέριο, εύφλεκτα υλικά ή σε χώρους με πολύ υψηλή υγρασία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού, εκτός εάν ο κατασκευαστής επιτρέπει ρητά αυτόν τον τρόπο χρήσης.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή όταν η δεξαμενή είναι γεμάτη ή όταν η συσκευή λειτουργεί.

4. Δεξαμενή νερού και υγιεινή

- Γεμίζετε τη δεξαμενή μόνο με καθαρό, δροσερό νερό.

- Μην προσθέτετε στο νερό αιθέρια έλαια, αρώματα, απορρυπαντικά, απολυμαντικά ή άλλες χημικές ουσίες, εκτός εάν οι οδηγίες του κατασκευαστή το επιτρέπουν ρητά.
- Αντικαθιστάτε το νερό τακτικά, ώστε να περιορίζεται η ανάπτυξη βακτηρίων και οι δυσάρεστες οσμές.
- Αδειάζετε και στεγνώνετε τη δεξαμενή εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Καθαρίζετε τη δεξαμενή, το φίλτρο και τα μέρη που έρχονται σε επαφή με το νερό σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης.
- Εάν η συσκευή περιλαμβάνει παγοκύστες ή δοχεία πάγου, χρησιμοποιείτε τα σύμφωνα με τις οδηγίες και ελέγχετε για διαρροές πριν από τη χρήση.

5. Παιδιά και άτομα που χρειάζονται επίβλεψη

- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Φυλάσσετε τη μακριά από μικρά παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες μπορούν να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό επίβλεψη ή αφού έχουν λάβει οδηγίες για ασφαλή χρήση.
- Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά· κίνδυνος ασφυξίας.

6. Καθαρισμός και συντήρηση

- Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος.
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μαλακό, ελαφρώς νωπό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή λειαντικά μέσα.
- Μην προσπαθείτε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από καταρτισμένο τεχνικό ή εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Σε περίπτωση ασυνήθιστης οσμής, θορύβου, υπερθέρμανσης ή διαρροής, διακόψτε αμέσως τη χρήση και αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

7. Αποθήκευση και μεταφορά

- Πριν από την αποθήκευση, αδειάστε τη δεξαμενή νερού και στεγνώστε καλά τη συσκευή.
- Αποθηκεύετε το προϊόν σε ξηρό μέρος, μακριά από παγετό, άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.
- Μεταφέρετε τη συσκευή σε όρθια θέση για να μειώσετε τον κίνδυνο διαρροής νερού και ζημιάς.

8. Απόρριψη

- Μην απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Παραδώστε το προϊόν σε κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Εάν η συσκευή περιέχει φίλτρα ή αναλώσιμα εξαρτήματα, απορρίψτε τα σύμφωνα με τις τοπικές συστάσεις.

9. Στοιχεία ταυτοποίησης προς συμπλήρωση πριν από την πώληση

- Κατασκευαστής / εισαγωγέας / υπεύθυνο πρόσωπο στην ΕΕ: [να συμπληρωθεί]
- Διεύθυνση επικοινωνίας: [να συμπληρωθεί]
- Χώρα προέλευσης: [να συμπληρωθεί]
- Αριθμός παρτίδας / σειράς / μοντέλου: ADM 545 / [να συμπληρωθεί, εφόσον ισχύει]

ESPAÑOL

Información de seguridad

Producto: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Tipo de producto: aparato eléctrico de interior destinado a la refrigeración del aire, la humidificación y la mejora de la calidad del aire interior.

1. Uso previsto

- Lea el manual de usuario antes del primer uso y siga sus instrucciones durante el funcionamiento.
- El producto está destinado únicamente al uso en interiores, en estancias domésticas o similares, secas y bien ventiladas.
- El producto no está destinado a un uso industrial, de laboratorio ni médico.
- Utilice el aparato solo para su finalidad prevista.

2. Seguridad eléctrica

- Antes de conectarlo, compruebe que la tensión de la red coincide con el valor indicado en la placa de características.
- Conecte el aparato solo a una toma de corriente en buen estado y conforme a los datos de la placa de características.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación, el enchufe o la carcasa están dañados.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua u otros líquidos.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente antes de llenar o vaciar el depósito, limpiarlo, moverlo o realizar el mantenimiento.
- No tire del cable de alimentación; desenchufe el aparato sujetando el enchufe.

3. Uso seguro

- Coloque el aparato sobre una superficie estable, plana y resistente a la humedad.
- Deje espacio libre alrededor de la entrada y salida de aire; no cubra las aberturas de ventilación.
- No introduzca los dedos ni objetos en las rejillas, aberturas o piezas móviles.
- No coloque el aparato directamente junto a una bañera, ducha, lavabo o piscina.
- No utilice el aparato cerca de llamas abiertas, fuentes de calor, gas, materiales inflamables o en zonas con humedad muy alta.
- No utilice el aparato con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente, salvo que el fabricante autorice expresamente este modo de uso.
- No mueva el aparato mientras el depósito esté lleno o mientras el aparato esté en funcionamiento.

4. Depósito de agua e higiene

- Llene el depósito únicamente con agua limpia y fresca.
- No añada al agua aceites esenciales, perfumes, detergentes, desinfectantes u otros productos químicos, salvo que las instrucciones del fabricante lo permitan expresamente.
- Cambie el agua con regularidad para reducir la proliferación de bacterias y los olores desagradables.
- Vacíe y seque el depósito si el aparato no va a utilizarse durante un periodo prolongado.
- Limpie el depósito, el filtro y las piezas que están en contacto con el agua de acuerdo con el manual de usuario.
- Si el aparato incluye acumuladores de frío o recipientes para hielo, utilícelos de acuerdo con las instrucciones y compruebe que no presenten fugas antes de usarlos.

5. Niños y personas que requieren supervisión

- El aparato no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños pequeños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas solo pueden utilizar el aparato bajo supervisión o después de recibir instrucciones sobre un uso seguro.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños; riesgo de asfixia.

6. Limpieza y mantenimiento

- Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave ligeramente humedecido para la limpieza. No use productos corrosivos ni abrasivos.
- No intente reparar el aparato usted mismo. Las reparaciones deben ser realizadas por un servicio técnico cualificado.
- Si se produce un olor inusual, ruido, sobrecalentamiento o fuga, deje de usar el aparato inmediatamente y desconéctelo de la corriente.

7. Almacenamiento y transporte

- Vacíe el depósito de agua y seque completamente el aparato antes de guardarlo.
- Guarde el producto en un lugar seco, alejado de las heladas, la luz solar directa y las fuentes de calor.
- Transporte el aparato en posición vertical para reducir el riesgo de fugas de agua y daños.

8. Eliminación

- No deseche los aparatos eléctricos usados con los residuos domésticos.
- Lleve el producto a un punto de recogida adecuado para aparatos eléctricos y electrónicos, de acuerdo con la normativa local.
- Si el aparato contiene filtros o consumibles, elimínelos de acuerdo con las recomendaciones locales.

9. Datos de identificación que deben completarse antes de la venta

- Fabricante / importador / persona responsable en la UE: [por completar]
- Dirección de contacto: [por completar]
- País de origen: [por completar]
- Número de lote / serie / modelo: ADM 545 / [por completar, si procede]

LIETUVIŲ

Saugos informacija

Produktas: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Produkto tipas: elektrinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, oro vėsinimui, drėkinimui ir oro kokybės gerinimui patalpose.

1. Paskirtis

- Prieš pirmą kartą naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės jos nurodymų naudojimo metu.
- Gaminys skirtas naudoti tik patalpose, sausose ir gerai vėdinamose butinėse ar panašiose patalpose.
- Gaminys neskirtas pramoniniam, laboratoriniam ar mediciniam naudojimui.
- Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį.

2. Elektros sauga

- Prieš prijungdami patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka vertę, nurodytą techninių duomenų lentelėje.
- Prietaisąjunkite tik į tvarkingą elektros lizdą, atitinkantį techninių duomenų lentelėje nurodytus parametrus.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas, kištukas ar korpusas.
- Nemerkite prietaiso, maitinimo laido ar kištuko į vandenį ar kitus skysčius.
- Prieš pildydami ar ištuštinami vandens talpą, valydami, pernešdami ar atlikdami priežiūrą, visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- Netraukite už maitinimo laido; atjunkite prietaisą laikydami už kištuko.

3. Saugus naudojimas

- Pastatykite prietaisą ant stabilaus, lygaus ir drėgmei atsparaus paviršiaus.
- Palikite laisvos vietos aplink oro įsiurbimo ir išleidimo angas; neuždenkite ventiliacijos angų.

- Nekiškite pirštų ar jokių daiktų į groteles, angas ar judančias dalis.
- Nestatykite prietaiso tiesiai šalia vonios, dušo, praustuvo ar baseino.
- Nenaudokite prietaiso šalia atviros liepsnos, šilumos šaltinių, dujų, degių medžiagų ar vietose, kuriose labai didelė drėgmė.
- Nenaudokite prietaiso su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema, nebent gamintojas leidžia tokį naudojimo būdą.
- Nejudinkite prietaiso, kai vandens talpa pripildyta arba kai prietaisas veikia.

4. Vandens talpa ir higiena

- Į talpą pilkite tik švarų, vėsų vandenį.
- Į vandenį nedėkite eterinių aliejų, kvėpalų, ploviklių, dezinfekavimo priemonių ar kitų cheminių medžiagų, nebent gamintojo instrukcijose tai aiškiai leidžiama.
- Reguliariai keiskite vandenį, kad sumažintumėte bakterijų dauginimąsi ir nemalonių kvapų atsiradimą.
- Jei prietaisas ilgesnį laiką nebus naudojamas, ištuštinkite ir išdžiovinkite talpą.
- Valykite talpą, filtrą ir dalis, kurios liečiasi su vandeniu, pagal naudojimo instrukciją.
- Jei prietaisas turi šaldymo įdėklus ar ledo talpyklas, naudokite juos pagal instrukciją ir prieš naudojimą patikrinkite, ar jie nepraleidžia.

5. Vaikai ir asmenys, kuriems reikalinga priežiūra

- Prietaisas nėra žaislas. Laikykite jį mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vaikams negalima žaisti su prietaisu.
- Vaikai ir asmenys, turintys ribotus fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus, gali naudoti prietaisą tik prižiūrimi arba gavę saugaus naudojimo instrukcijas.
- Laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje; kyla uždusimo pavojus.

6. Valymas ir priežiūra

- Prieš valydami išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Valymui naudokite minkštą, šiek tiek drėgną šluostę. Nenaudokite ėsdinančių ar abrazyvinių priemonių.
- Nebandykite taisyti prietaiso patys. Remontą turi atlikti kvalifikuotas serviso specialistas.
- Jei atsiranda neįprastas kvapas, triukšmas, perkaitimas ar nuotėkis, nedelsdami nustokite naudoti prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo.

7. Laikymas ir transportavimas

- Prieš laikydami ištuštinkite vandens talpą ir gerai išdžiovinkite prietaisą.
- Laikykite gaminį sausoje vietoje, apsaugotoje nuo šalčio, tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių.
- Transportuokite prietaisą vertikalioje padėtyje, kad sumažintumėte vandens nuotėkio ir pažeidimo riziką.

8. Utilizavimas

- Neišmeskite panaudotos elektros įrangos kartu su buitinėmis atliekomis.
- Atiduokite gaminį į tinkamą elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą pagal vietos teisės aktus.
- Jei prietaise yra filtrų ar eksploatacinių įdėklų, utilizuokite juos pagal vietos rekomendacijas.

9. Identifikavimo duomenys, kuriuos reikia papildyti prieš pardavimą

- Gamintojas / importuotojas / atsakingas asmuo ES: [papildyti]
- Kontaktinis adresas: [papildyti]
- Kilmės šalis: [papildyti]
- Partijos / serijos / modelio numeris: ADM 545 / [papildyti, jei taikoma]

LATVIEŠU

Drošības informācija

Produkts: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Produkta veids: elektriska ierīce lietošanai telpās, paredzēta gaisa dzesēšanai, mitrināšanai un iekštelpu gaisa kvalitātes uzlabošanai.

1. Paredzētais lietojums

- Pirms pirmās lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā sniegtos norādījumus.

- Produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās, sausās un labi vēdināmās mājāsaimniecības vai līdzīgās telpās.
- Produkts nav paredzēts rūpnieciskai, laboratoriskai vai medicīniskai lietošanai.
- Lietojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.

2. Elektriskā drošība

- Pirms pievienošanas pārbaudiet, vai elektrotīkla spriegums atbilst vērtībai, kas norādīta uz datu plāksnītes.
- Pievienojiet ierīci tikai pie darba kārtībā esošas elektrības kontaktligzdas, kas atbilst datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- Nelietojiet ierīci, ja ir bojāts strāvas vads, kontaktdakša vai korpuss.
- Neiegremdējiet ierīci, strāvas vadu vai kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla pirms tvertnes piepildīšanas vai iztukšošanas, tīrīšanas, pārvietošanas vai apkopes.
- Nevelciet aiz strāvas vada; atvienojiet ierīci, turot aiz kontaktdakšas.

3. Droša lietošana

- Novietojiet ierīci uz stabilas, līdzenas un mitrumizturīgas virsmas.
- Atstājiet brīvu vietu ap gaisa ieplūdi un izplūdi; neaizsedziet ventilācijas atveres.
- Neievietojiet pirkstus vai priekšmetus restēs, atverēs vai kustīgajās daļās.
- Nenovietojiet ierīci tieši blakus vannai, dušai, izlietnei vai peldbaseinam.
- Nelietojiet ierīci atklātas liesmas, siltuma avotu, gāzes, viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā vai vietās ar ļoti augstu mitrumu.
- Nelietojiet ierīci ar ārējo taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu, ja vien ražotājs šādu lietošanas veidu neatļauj.
- Nepārvietojiet ierīci, kamēr tvertne ir pilna vai ierīce darbojas.

4. Ūdens tvertne un higiēna

- Piepildiet tvertni tikai ar tīru, vēsu ūdeni.
- Nepievienojiet ūdenim ēteriskās eļļas, smaržvielas, mazgāšanas līdzekļus, dezinfekcijas līdzekļus vai citas ķīmiskas vielas, ja vien ražotāja norādījumi to skaidri neatļauj.
- Regulāri mainiet ūdeni, lai samazinātu baktēriju vairošanos un nepatīkamu smaku veidošanos.
- Iztukšojiet un izžāvējiet tvertni, ja ierīce netiks izmantota ilgāku laiku.

- Tīriet tvertni, filtru un detaļas, kas nonāk saskarē ar ūdeni, saskaņā ar lietošanas instrukciju.
- Ja ierīcei ir dzesēšanas elementi vai ledus trauki, lietojiet tos saskaņā ar instrukciju un pirms lietošanas pārbaudiet, vai nav noplūžu.

5. Bērni un personas, kurām nepieciešama uzraudzība

- Ierīce nav rotaļlieta. Glabāji to maziem bērniem nepieejamā vietā.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Bērni un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām drīkst lietot ierīci tikai uzraudzībā vai pēc drošas lietošanas instrukciju saņemšanas.
- Glabāji iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā; nosmakšanas risks.

6. Tīrīšana un apkope

- Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Tīrīšanai izmantoji mīkstu, nedaudz mitru drānu. Nelietojiet kodīgus vai abrazīvus līdzekļus.
- Nemēģini ierīci remontēt paši. Remontu drīkst veikt tikai kvalificēts servisa speciālists.
- Ja rodas neparasta smaka, troksnis, pārkaršana vai noplūde, nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu un atvienojiet to no elektrotīkla.

7. Uzglabāšana un transportēšana

- Pirms uzglabāšanas iztukšojiet ūdens tvertni un rūpīgi nosusiniet ierīci.
- Uzglabāji produktu sausā vietā, prom no sala, tiešiem saules stariem un siltuma avotiem.
- Transportēji ierīci vertikālā stāvoklī, lai samazinātu ūdens noplūdes un bojājumu risku.

8. Utilizācija

- Neizmetiet nolietotu elektrisko aprīkojumu kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Nododiet produktu atbilstošā elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Ja ierīce satur filtrus vai patēriņa ieliktnus, utilizēji tos saskaņā ar vietējiem ieteikumiem.

9. Identifikācijas dati, kas jāpapildina pirms pārdošanas

- Ražotājs / importētājs / atbildīgā persona ES: [jāpapildina]
- Kontaktadrese: [jāpapildina]

- Izcelsmes valsts: [jāpapildina]
- Partijas / sērijas / modeļa numurs: ADM 545 / [jāpapildina, ja piemērojams]

NEDERLANDS

Veiligheidsinformatie

Product: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Producttype: elektrisch apparaat voor gebruik binnenshuis, bedoeld voor luchtkoeling, bevochtiging en verbetering van de luchtkwaliteit binnenshuis.

1. Beoogd gebruik

- Lees vóór het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing en volg de instructies tijdens het gebruik.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en goed geventileerde huishoudelijke of vergelijkbare ruimten.
- Het product is niet bedoeld voor industrieel, laboratorium- of medisch gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.

2. Elektrische veiligheid

- Controleer vóór aansluiting of de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.
- Sluit het apparaat alleen aan op een goed werkend stopcontact dat overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer, de stekker of de behuizing beschadigd is.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening voordat u het reservoir vult of leegt, het apparaat reinigt, verplaatst of onderhoudt.
- Trek niet aan het netsnoer; haal de stekker uit het stopcontact door de stekker vast te houden.

3. Veilig gebruik

- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en vochtbestendige ondergrond.

- Zorg voor voldoende vrije ruimte rond de luchtinlaat en -uitlaat; bedek de ventilatieopeningen niet.
- Steek geen vingers of voorwerpen in roosters, openingen of bewegende delen.
- Plaats het apparaat niet direct naast een badkuip, douche, wastafel of zwembad.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur, warmtebronnen, gas, brandbare materialen of in zeer vochtige ruimten.
- Gebruik het apparaat niet met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem, tenzij de fabrikant een dergelijk gebruik toestaat.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het reservoir gevuld is of terwijl het apparaat in werking is.

4. Waterreservoir en hygiëne

- Vul het reservoir alleen met schoon, koel water.
- Voeg geen etherische oliën, parfums, reinigingsmiddelen, desinfectiemiddelen of andere chemicaliën aan het water toe, tenzij de instructies van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaan.
- Ververs het water regelmatig om de groei van bacteriën en onaangename geuren te beperken.
- Leeg en droog het reservoir als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.
- Reinig het reservoir, het filter en de delen die met water in contact komen volgens de gebruiksaanwijzing.
- Als het apparaat koelelementen of ijsreservoirs bevat, gebruik deze dan volgens de instructies en controleer ze vóór gebruik op lekkage.

5. Kinderen en personen die toezicht nodig hebben

- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kleine kinderen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht of nadat zij instructies voor veilig gebruik hebben gekregen.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen; verstikkingsgevaar.

6. Reiniging en onderhoud

- Schakel het apparaat uit en koppel het los van de stroomvoorziening vóór reiniging.
- Gebruik voor de reiniging een zachte, licht vochtige doek. Gebruik geen bijtende of schurende middelen.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicedienst.

- Als er een ongewone geur, geluid, oververhitting of lekkage optreedt, stop dan onmiddellijk met het gebruik en koppel het apparaat los van de stroomvoorziening.

7. Opslag en transport

- Leeg het waterreservoir en droog het apparaat grondig vóór opslag.
- Bewaar het product op een droge plaats, uit de buurt van vorst, direct zonlicht en warmtebronnen.
- Transporteer het apparaat rechtop om het risico op waterlekkage en schade te beperken.

8. Afvoer

- Gooi afgedankte elektrische apparaten niet weg met het huishoudelijk afval.
- Breng het product naar een geschikt inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur overeenkomstig de lokale voorschriften.
- Als het apparaat filters of verbruiksinzetstukken bevat, voer deze dan af volgens de lokale aanbevelingen.

9. Identificatiegegevens die vóór verkoop moeten worden aangevuld

- Fabrikant / importeur / verantwoordelijke persoon in de EU: [aan te vullen]
- Contactadres: [aan te vullen]
- Land van oorsprong: [aan te vullen]
- Partij- / serie- / modelnummer: ADM 545 / [aan te vullen, indien van toepassing]

DEUTSCH

Sicherheitsinformationen

Produkt: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Produkttyp: elektrisches Gerät für den Innenbereich zur Luftkühlung, Befeuchtung und Verbesserung der Luftqualität in Innenräumen.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Anweisungen während des Betriebs.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen in trockenen und gut belüfteten Haushalts- oder ähnlichen Räumen bestimmt.
- Das Produkt ist nicht für den industriellen, Labor- oder medizinischen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.

2. Elektrische Sicherheit

- Prüfen Sie vor dem Anschluss, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß funktionierende Steckdose an, die den Angaben auf dem Typenschild entspricht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel, der Stecker oder das Gehäuse beschädigt sind.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie den Wassertank füllen oder leeren, das Gerät reinigen, bewegen oder warten.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel; ziehen Sie den Stecker am Stecker aus der Steckdose.

3. Sicherer Gebrauch

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene und feuchtigkeitsbeständige Fläche.
- Halten Sie den Bereich um Lufteinlass und Luftauslass frei; decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in Gitter, Öffnungen oder bewegliche Teile.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt neben Badewanne, Dusche, Waschbecken oder Schwimmbecken auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenem Feuer, Wärmequellen, Gas, brennbaren Materialien oder in Bereichen mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem, es sei denn, der Hersteller erlaubt diese Verwendungsweise.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn der Tank gefüllt ist oder wenn das Gerät in Betrieb ist.

4. Wassertank und Hygiene

- Füllen Sie den Tank nur mit sauberem, kühlem Wasser.

- Geben Sie keine ätherischen Öle, Parfüms, Reinigungsmittel, Desinfektionsmittel oder andere Chemikalien in das Wasser, es sei denn, die Anweisungen des Herstellers erlauben dies ausdrücklich.
- Wechseln Sie das Wasser regelmäßig, um das Wachstum von Bakterien und unangenehme Gerüche zu verringern.
- Leeren und trocknen Sie den Tank, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Reinigen Sie den Tank, den Filter und die mit Wasser in Berührung kommenden Teile gemäß der Bedienungsanleitung.
- Wenn das Gerät Kühlakkus oder Eisbehälter enthält, verwenden Sie diese gemäß den Anweisungen und prüfen Sie sie vor der Verwendung auf Dichtheit.

5. Kinder und beaufsichtigungsbedürftige Personen

- Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder nach Einweisung in die sichere Verwendung benutzen.
- Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern; Erstickungsgefahr.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, leicht feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Mittel.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen sollten von einem qualifizierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Wenn ungewöhnlicher Geruch, Lärm, Überhitzung oder Leckage auftritt, beenden Sie die Verwendung sofort und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.

7. Lagerung und Transport

- Leeren Sie vor der Lagerung den Wassertank und trocknen Sie das Gerät gründlich.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, fern von Frost, direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Transportieren Sie das Gerät aufrecht, um das Risiko von Wasseraustritt und Beschädigungen zu verringern.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll.
- Geben Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften bei einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab.
- Wenn das Gerät Filter oder Verbrauchseinsätze enthält, entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Empfehlungen.

9. Identifikationsdaten, die vor dem Verkauf zu ergänzen sind

- Hersteller / Importeur / verantwortliche Person in der EU: [ergänzen]
- Kontaktadresse: [ergänzen]
- Ursprungsland: [ergänzen]
- Chargen- / Serien- / Modellnummer: ADM 545 / [ergänzen, falls zutreffend]

PORTUGUÊS

Informações de segurança

Produto: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Tipo de produto: aparelho elétrico para utilização no interior, destinado ao arrefecimento do ar, humidificação e melhoria da qualidade do ar interior.

1. Utilização prevista

- Leia o manual de instruções antes da primeira utilização e siga as instruções durante o funcionamento.
- O produto destina-se apenas à utilização em espaços interiores, secos e bem ventilados, domésticos ou semelhantes.
- O produto não se destina a utilização industrial, laboratorial ou médica.
- Utilize o aparelho apenas para a finalidade prevista.

2. Segurança elétrica

- Antes de ligar, verifique se a tensão da rede corresponde ao valor indicado na placa de características.

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada elétrica em bom estado e de acordo com os dados da placa de características.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação, a ficha ou a carcaça estiverem danificados.
- Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica antes de encher ou esvaziar o depósito, limpar, mover ou efetuar a manutenção.
- Não puxe pelo cabo de alimentação; desligue o aparelho segurando na ficha.

3. Utilização segura

- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável, nivelada e resistente à humidade.
- Mantenha espaço livre em redor da entrada e da saída de ar; não cubra as aberturas de ventilação.
- Não introduza os dedos nem quaisquer objetos nas grelhas, aberturas ou peças móveis.
- Não coloque o aparelho diretamente ao lado de uma banheira, chuveiro, lavatório ou piscina.
- Não utilize o aparelho perto de chamas abertas, fontes de calor, gás, materiais inflamáveis ou em locais com humidade muito elevada.
- Não utilize o aparelho com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado, exceto se o fabricante permitir expressamente esse modo de utilização.
- Não desloque o aparelho quando o depósito estiver cheio ou enquanto o aparelho estiver em funcionamento.

4. Depósito de água e higiene

- Encha o depósito apenas com água limpa e fresca.
- Não adicione à água óleos essenciais, perfumes, detergentes, desinfetantes ou outros produtos químicos, exceto se as instruções do fabricante o permitirem expressamente.
- Substitua a água regularmente para reduzir o desenvolvimento de bactérias e de odores desagradáveis.
- Esvazie e seque o depósito se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado.
- Limpe o depósito, o filtro e as peças que entram em contacto com a água de acordo com o manual de instruções.
- Se o aparelho incluir acumuladores de frio ou recipientes para gelo, utilize-os de acordo com as instruções e verifique se existem fugas antes da utilização.

5. Crianças e pessoas que necessitam de supervisão

- O aparelho não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças pequenas.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- As crianças e as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas só podem utilizar o aparelho sob supervisão ou após receberem instruções de utilização segura.
- Mantenha os materiais de embalagem fora do alcance das crianças; risco de asfixia.

6. Limpeza e manutenção

- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de o limpar.
- Utilize um pano macio ligeiramente humedecido para a limpeza. Não utilize produtos corrosivos ou abrasivos.
- Não tente reparar o aparelho por conta própria. As reparações devem ser efetuadas por um serviço qualificado.
- Em caso de odor invulgar, ruído, sobreaquecimento ou fuga, interrompa imediatamente a utilização e desligue o aparelho da alimentação elétrica.

7. Armazenamento e transporte

- Antes do armazenamento, esvazie o depósito de água e seque bem o aparelho.
- Guarde o produto num local seco, afastado do gelo, da luz solar direta e de fontes de calor.
- Transporte o aparelho na posição vertical para reduzir o risco de fuga de água e de danos.

8. Eliminação

- Não elimine equipamentos elétricos usados juntamente com os resíduos domésticos.
- Entregue o produto num ponto de recolha adequado para equipamentos elétricos e eletrónicos, de acordo com a regulamentação local.
- Se o aparelho contiver filtros ou componentes consumíveis, elimine-os de acordo com as recomendações locais.

9. Dados de identificação a completar antes da venda

- Fabricante / importador / pessoa responsável na UE: [a completar]
- Endereço de contacto: [a completar]
- País de origem: [a completar]
- Número do lote / série / modelo: ADM 545 / [a completar, se aplicável]

ROMÂNĂ

Informații de siguranță

Produs: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Tip produs: aparat electric pentru utilizare în interior, destinat răcirii aerului, umidificării și îmbunătățirii calității aerului din interior.

1. Utilizare prevăzută

- Citiți manualul de utilizare înainte de prima folosire și urmați instrucțiunile pe durata utilizării.
- Produsul este destinat doar utilizării în interior, în încăperi casnice sau similare, uscate și bine ventilate.
- Produsul nu este destinat utilizării industriale, de laborator sau medicale.
- Utilizați aparatul numai conform destinației sale.

2. Siguranță electrică

- Înainte de conectare, verificați dacă tensiunea rețelei corespunde valorii indicate pe plăcuța cu date tehnice.
- Conectați aparatul numai la o priză electrică funcțională, conformă cu datele de pe plăcuța cu date tehnice.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare, ștecherul sau carcasa sunt deteriorate.
- Nu scufundați aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă ori în alte lichide.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de umplerea sau golirea rezervorului, curățare, mutare sau întreținere.
- Nu trageți de cablul de alimentare; scoateți aparatul din priză ținând de ștecher.

3. Utilizare sigură

- Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, plană și rezistentă la umiditate.
- Lăsați spațiu liber în jurul admisiei și evacuării aerului; nu acoperiți orificiile de ventilație.

- Nu introduceți degetele sau obiecte în grile, orificii sau piese mobile.
- Nu amplasați aparatul direct lângă cadă, duș, chiuvetă sau piscină.
- Nu utilizați aparatul în apropierea flăcărilor deschise, a surselor de căldură, a gazului, a materialelor inflamabile sau în zone cu umiditate foarte ridicată.
- Nu utilizați aparatul cu un temporizator extern sau cu un sistem de comandă la distanță separat, cu excepția cazului în care producătorul permite în mod expres această modalitate de utilizare.
- Nu mutați aparatul în timp ce rezervorul este plin sau în timp ce aparatul funcționează.

4. Rezervorul de apă și igiena

- Umpleți rezervorul numai cu apă curată și rece.
- Nu adăugați în apă uleiuri esențiale, parfumuri, detergenți, dezinfectanți sau alte substanțe chimice, cu excepția cazului în care instrucțiunile producătorului permit în mod expres acest lucru.
- Schimbați apa în mod regulat pentru a reduce dezvoltarea bacteriilor și a mirosurilor neplăcute.
- Goliți și uscați rezervorul dacă aparatul nu va fi utilizat o perioadă mai lungă.
- Curățați rezervorul, filtrul și piesele care intră în contact cu apa conform manualului de utilizare.
- Dacă aparatul include acumulatori de răcire sau recipiente pentru gheață, folosiți-le conform instrucțiunilor și verificați etanșeitatea înainte de utilizare.

5. Copii și persoane care necesită supraveghere

- Aparatul nu este o jucărie. Păstrați-l departe de copiii mici.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Copiii și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse pot utiliza aparatul numai sub supraveghere sau după ce au primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță.
- Păstrați materialele de ambalare departe de copii; risc de sufocare.

6. Curățare și întreținere

- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Pentru curățare, utilizați o cârpă moale, ușor umedă. Nu utilizați substanțe corozive sau abrazive.
- Nu încercați să reparați singur aparatul. Reparațiile trebuie efectuate de un service calificat.
- Dacă apare un miros neobișnuit, zgomot, supraîncălzire sau scurgere, opriți imediat utilizarea și deconectați aparatul de la sursa de alimentare.

7. Depozitare și transport

- Înainte de depozitare, goliți rezervorul de apă și uscați bine aparatul.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, ferit de îngheț, lumină solară directă și surse de căldură.
- Transportați aparatul în poziție verticală pentru a reduce riscul de scurgere a apei și de deteriorare.

8. Eliminare

- Nu aruncați echipamentele electrice uzate împreună cu deșeurile menajere.
- Predați produsul la un punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice, în conformitate cu reglementările locale.
- Dacă aparatul conține filtre sau consumabile, eliminați-le în conformitate cu recomandările locale.

9. Date de identificare de completat înainte de vânzare

- Producător / importator / persoană responsabilă în UE: [de completat]
- Adresă de contact: [de completat]
- Țara de origine: [de completat]
- Număr lot / serie / model: ADM 545 / [de completat, dacă este cazul]

SLOVENSKY

Bezpečnostné informácie

Produkt: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Typ výrobku: elektrické zariadenie na vnútorné použitie, určené na ochladzovanie vzduchu, zvlhčovanie a zlepšovanie kvality vzduchu v interiéri.

1. Určené použitie

- Pred prvým použitím si prečítajte návod na použitie a počas prevádzky sa riadte jeho pokynmi.
- Výrobok je určený len na použitie v interiéri, v suchých a dobre vetraných domáciach alebo podobných priestoroch.
- Výrobok nie je určený na priemyselné, laboratórne ani medicínske použitie.
- Zariadenie používajte len na určený účel.

2. Elektrická bezpečnosť

- Pred pripojením skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá hodnote uvedenej na typovom štítku.
- Zariadenie pripájajte len k funkčnej elektrickej zásuvke zodpovedajúcej údajom na typovom štítku.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodený napájací kábel, zástrčka alebo kryt.
- Zariadenie, napájací kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Pred plnením alebo vyprázdňovaním nádržky, čistením, premiestňovaním alebo údržbou zariadenie vždy odpojte od napájania.
- Neťahajte za napájací kábel; zariadenie odpojajte držaním za zástrčku.

3. Bezpečné používanie

- Zariadenie umiestnite na stabilný, rovný a voči vlhkosti odolný povrch.
- Ponechajte voľný priestor okolo vstupu a výstupu vzduchu; nezakrývajte ventilačné otvory.
- Nevkladajte prsty ani žiadne predmety do mriežok, otvorov alebo pohyblivých častí.
- Neumiestňujte zariadenie priamo vedľa vane, sprchy, umývadla alebo bazéna.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa, zdrojov tepla, plynu, horľavých materiálov ani na miestach s veľmi vysokou vlhkosťou.
- Nepoužívajte zariadenie s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania, pokiaľ výrobca takýto spôsob používania nepovoľuje.
- Nepremiestňujte zariadenie, keď je nádržka naplnená alebo keď je zariadenie v prevádzke.

4. Nádržka na vodu a hygiena

- Do nádržky nalievajte len čistú, chladnú vodu.
- Do vody nepridávajte éterické oleje, parfémy, čistiace prostriedky, dezinfekčné prostriedky ani iné chemikálie, pokiaľ to pokyny výrobcu výslovne nepovoľujú.
- Vodu pravidelne vymieňajte, aby ste obmedzili množenie baktérií a nepríjemný zápach.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, nádržku vyprázdňte a vysušte.
- Nádržku, filter a časti prichádzajúce do kontaktu s vodou čistite podľa návodu na použitie.
- Ak zariadenie obsahuje chladiace vložky alebo nádoby na ľad, používajte ich podľa pokynov a pred použitím skontrolujte tesnosť.

5. Deti a osoby vyžadujúce dohľad

- Zariadenie nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu malých detí.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať.
- Deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami môžu zariadenie používať len pod dohľadom alebo po poučení o bezpečnom používaní.
- Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí; hrozí riziko udusenía.

6. Čistenie a údržba

- Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte od napájania.
- Na čistenie používajte mäkkú, mierne navlhčenú handričku. Nepoužívajte žieravé ani abrazívne prostriedky.
- Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami. Opravy by mal vykonávať kvalifikovaný servis.
- Ak sa objaví neobvyklý zápach, hluk, prehrievanie alebo únik, okamžite prestaňte zariadenie používať a odpojte ho od napájania.

7. Skladovanie a preprava

- Pred uskladnením vyprázdňte nádržku na vodu a zariadenie dôkladne osušte.
- Výrobok skladujte na suchom mieste, mimo mrazu, priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla.
- Zariadenie prepravujte vo zvislej polohe, aby ste znížili riziko úniku vody a poškodenia.

8. Likvidácia

- Vyradené elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu.
- Odovzdajte výrobok na príslušné zberné miesto pre elektrické a elektronické zariadenia v súlade s miestnymi predpismi.
- Ak zariadenie obsahuje filtre alebo spotrebné vložky, likvidujte ich podľa miestnych odporúčaní.

9. Identifikačné údaje na doplnenie pred predajom

- Výrobca / dovozca / zodpovedná osoba v EÚ: [doplňte]
- Kontaktná adresa: [doplňte]
- Krajina pôvodu: [doplňte]
- Číslo šarže / série / modelu: ADM 545 / [doplňte, ak je to relevantné]

Varnostne informacije

Izdelek: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Vrsta izdelka: električna naprava za uporabo v notranjih prostorih, namenjena hlajenju zraka, vlaženju in izboljšanju kakovosti zraka v prostoru.

1. Predvidena uporaba

- Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo in med delovanjem upoštevajte navedena navodila.
- Izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih, suhih in dobro prezračevanih gospodinjskih ali podobnih prostorih.
- Izdelek ni namenjen za industrijsko, laboratorijsko ali medicinsko uporabo.
- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen.

2. Električna varnost

- Pred priklopom preverite, ali omrežna napetost ustreza vrednosti, navedeni na tipski ploščici.
- Napravo priključite samo na delujočo električno vtičnico, ki ustreza podatkom na tipski ploščici.
- Naprave ne uporabljajte, če so napajalni kabel, vtič ali ohišje poškodovani.
- Naprave, napajalnega kabla ali vtiča ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Pred polnjenjem ali praznjenjem rezervoarja, čiščenjem, premikanjem ali vzdrževanjem napravo vedno izključite iz napajanja.
- Ne vlecite za napajalni kabel; napravo izključite tako, da primete vtič.

3. Varna uporaba

- Napravo postavite na stabilno, ravno in na vlago odporno površino.
- Okoli dovoda in odvoda zraka pustite prost prostor; ne prekrivajte prezračevalnih odprtín.
- Ne vstavljajte prstov ali predmetov v rešetke, odprtine ali gibljive dele.
- Naprave ne postavljajte neposredno ob kad, prho, umivalnik ali bazen.

- Naprave ne uporabljajte v bližini odprtega ognja, virov toplote, plina, vnetljivih materialov ali na mestih z zelo visoko vlažnostjo.
- Naprave ne uporabljajte z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom daljinskega upravljanja, razen če proizvajalec tak način uporabe dovoljuje.
- Naprave ne premikajte, ko je rezervoar napolnjen ali ko naprava deluje.

4. Rezervoar za vodo in higiena

- Rezervoar napolnite samo s čisto, hladno vodo.
- V vodo ne dodajajte eteričnih olj, parfumov, detergentov, razkužil ali drugih kemikalij, razen če navodila proizvajalca to izrecno dovoljujejo.
- Vodo redno menjajte, da omejite razvoj bakterij in neprijetnih vonjav.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, rezervoar izpraznite in posušite.
- Rezervoar, filter in dele, ki prihajajo v stik z vodo, čistite v skladu z navodili za uporabo.
- Če naprava vsebuje hladilne vložke ali posode za led, jih uporabljajte v skladu z navodili in pred uporabo preverite tesnjenje.

5. Otroci in osebe, ki potrebujejo nadzor

- Naprava ni igrača. Hranite jo izven dosega majhnih otrok.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Otroci in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi smejo napravo uporabljati samo pod nadzorom ali po prejemu navodil za varno uporabo.
- Embalažne materiale hranite izven dosega otrok; nevarnost zadušitve.

6. Čiščenje in vzdrževanje

- Pred čiščenjem napravo izklopite in jo odklopite iz napajanja.
- Za čiščenje uporabite mehko, rahlo navlaženo krpo. Ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih sredstev.
- Naprave ne poskušajte popravljati sami. Popravila mora izvajati usposobljen servis.
- Če se pojavi nenavaden vonj, hrup, pregrevanje ali puščanje, takoj prenehajte z uporabo naprave in jo odklopite iz napajanja.

7. Shranjevanje in prevoz

- Pred shranjevanjem izpraznite rezervoar za vodo in napravo temeljito osušite.
- Izdelek shranjujte na suhem mestu, stran od zmrzali, neposredne sončne svetlobe in virov toplote.

- Napravo prevažajte v pokončnem položaju, da zmanjšate tveganje za iztekanje vode in poškodbe.

8. Odstranjevanje

- Odpadne električne opreme ne odlagajte med gospodinjske odpadke.
- Izdelek oddajte na ustrezno zbirno mesto za električno in elektronsko opremo v skladu z lokalnimi predpisi.
- Če naprava vsebuje filtre ali potrošne vložke, jih odstranite v skladu z lokalnimi priporočili.

9. Identifikacijski podatki, ki jih je treba dopolniti pred prodajo

- Proizvajalec / uvoznik / odgovorna oseba v EU: [dopolniti]
- Kontaktni naslov: [dopolniti]
- Država porekla: [dopolniti]
- Številka serije / šarže / modela: ADM 545 / [dopolniti, če je primerno]

SVENSKA

Säkerhetsinformation

Produkt: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Produkttyp: elektrisk apparat för inomhusbruk avsedd för luftkylning, luftfuktning och förbättring av luftkvaliteten inomhus.

1. Avsedd användning

- Läs bruksanvisningen före första användningen och följ anvisningarna under användning.
- Produkten är endast avsedd för användning inomhus i torra och väl ventilerade hushålls- eller liknande utrymmen.
- Produkten är inte avsedd för industriell, laboratorie- eller medicinsk användning.
- Använd apparaten endast för avsett ändamål.

2. Elsäkerhet

- Kontrollera före anslutning att nätspänningen motsvarar värdet som anges på märkskylten.
- Anslut apparaten endast till ett fungerande eluttag som överensstämmer med uppgifterna på märkskylten.
- Använd inte apparaten om nätkabeln, stickproppen eller höljet är skadat.
- Sänk inte ned apparaten, nätkabeln eller stickproppen i vatten eller andra vätskor.
- Koppla alltid från apparaten från strömförsörjningen innan du fyller eller tömmer behållaren, rengör, flyttar eller underhåller den.
- Dra inte i nätkabeln; koppla ur apparaten genom att hålla i stickproppen.

3. Säker användning

- Placera apparaten på en stabil, plan och fuktbeständig yta.
- Lämna fritt utrymme runt luftintag och luftutblås; täck inte över ventilationsöppningarna.
- För inte in fingrar eller föremål i galler, öppningar eller rörliga delar.
- Placera inte apparaten direkt bredvid badkar, dusch, handfat eller swimmingpool.
- Använd inte apparaten nära öppen eld, värmekällor, gas, brandfarliga material eller i områden med mycket hög luftfuktighet.
- Använd inte apparaten med en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem om inte tillverkaren uttryckligen tillåter detta användningssätt.
- Flytta inte apparaten när behållaren är fylld eller medan apparaten är i drift.

4. Vattentank och hygien

- Fyll behållaren endast med rent, svalt vatten.
- Tillsätt inte eteriska oljor, parfymer, rengöringsmedel, desinfektionsmedel eller andra kemikalier i vattnet, såvida inte tillverkarens instruktioner uttryckligen tillåter det.
- Byt vattnet regelbundet för att minska tillväxten av bakterier och obehagliga lukter.
- Töm och torka behållaren om apparaten inte ska användas under en längre tid.
- Rengör behållaren, filtret och delar som kommer i kontakt med vatten enligt bruksanvisningen.
- Om apparaten innehåller kylklampar eller isbehållare, använd dem enligt instruktionerna och kontrollera dem för läckage före användning.

5. Barn och personer som behöver övervakning

- Apparaten är ingen leksak. Förvara den utom räckhåll för små barn.
- Barn får inte leka med apparaten.

- Barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga får endast använda apparaten under uppsikt eller efter att ha fått instruktioner om säker användning.
- Håll förpackningsmaterial utom räckhåll för barn; kvävningsrisk.

6. Rengöring och underhåll

- Stäng av apparaten och koppla från den från strömförsörjningen före rengöring.
- Använd en mjuk, lätt fuktad trasa för rengöring. Använd inte frätande eller slipande medel.
- Försök inte reparera apparaten själv. Reparationer ska utföras av kvalificerad servicepersonal.
- Om ovanlig lukt, ovanligt ljud, överhettning eller läckage uppstår, sluta använda apparaten omedelbart och koppla från den från strömförsörjningen.

7. Förvaring och transport

- Töm vattentanken och torka apparaten noggrant före förvaring.
- Förvara produkten på en torr plats, skyddad från frost, direkt solljus och värmekällor.
- Transportera apparaten i upprätt läge för att minska risken för vattenläckage och skador.

8. Avfallshantering

- Kasta inte uttjänt elektrisk utrustning tillsammans med hushållsavfall.
- Lämna produkten till en lämplig insamlingsplats för elektrisk och elektronisk utrustning i enlighet med lokala bestämmelser.
- Om apparaten innehåller filter eller förbrukningsinsatser, kassera dem enligt lokala rekommendationer.

9. Identifikationsuppgifter som ska kompletteras före försäljning

- Tillverkare / importör / ansvarig person i EU: [ska kompletteras]
- Kontaktadress: [ska kompletteras]
- Ursprungsland: [ska kompletteras]
- Parti- / serie- / modellnummer: ADM 545 / [ska kompletteras, om tillämpligt]

Biztonsági információk

Termék: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Terméktípus: beltéri használatra szánt elektromos készülék, amely levegőhűtésre, párásításra és a beltéri levegő minőségének javítására szolgál.

1. Rendeltetésszerű használat

- Az első használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és működés közben kövesse az abban foglalt utasításokat.
- A termék kizárólag beltéri használatra szolgál, száraz és jól szellőző háztartási vagy hasonló helyiségekben.
- A termék nem ipari, laboratóriumi vagy orvosi használatra készült.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.

2. Elektromos biztonság

- Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e az adattáblán feltüntetett értéknek.
- A készüléket csak olyan, megfelelően működő elektromos aljzathoz csatlakoztassa, amely megfelel az adattáblán szereplő adatoknak.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel, a dugó vagy a burkolat sérült.
- Ne merítse a készüléket, a tápkábelt vagy a dugót vízbe vagy más folyadékba.
- A tartály feltöltése vagy kiürítése, tisztítás, áthelyezés vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a készüléket az áramforrásból.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki; a készüléket a dugót megfogva válassza le a hálózatról.

3. Biztonságos használat

- A készüléket stabil, vízszintes és nedvességálló felületre helyezze.
- Hagyjon szabad helyet a levegő be- és kiáramlása körül; ne takarja le a szellőzőnyílásokat.
- Ne dugja be az ujjait vagy tárgyakat a rácsokba, nyílásokba vagy mozgó alkatrészekbe.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy úszómedence mellé.
- Ne használja a készüléket nyílt láng, hőforrás, gáz, gyúlékony anyagok közelében vagy nagyon magas páratartalmú helyeken.

- Ne használja a készüléket külső időzítővel vagy külön távvezérlő rendszerrel, kivéve, ha a gyártó ezt kifejezetten engedélyezi.
- Ne mozgassa a készüléket, amikor a tartály tele van, vagy amikor a készülék működésben van.

4. Víztartály és higiénia

- A tartályt csak tiszta, hűvös vízzel töltsse fel.
- Ne adjon a vízhez illóolajokat, parfümöket, tisztítószeret, fertőtlenítőszeret vagy más vegyi anyagokat, kivéve, ha a gyártó útmutatója ezt kifejezetten megengedi.
- A baktériumok szaporodásának és a kellemetlen szagok kialakulásának csökkentése érdekében rendszeresen cserélje a vizet.
- Ürítse ki és szárítsa meg a tartályt, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
- Tisztítsa meg a tartályt, a szűrőt és a vízzel érintkező részeket a használati útmutató szerint.
- Ha a készülék hűtőbetéteket vagy jég tartályokat tartalmaz, azokat az utasításoknak megfelelően használja, és használat előtt ellenőrizze, hogy nem szivárognak-e.

5. Gyermekek és felügyeletet igénylő személyek

- A készülék nem játék. Tartsa kisgyermekektől elzárva.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek a készüléket csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatás után használhatják.
- A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől; fulladásveszély.

6. Tisztítás és karbantartás

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az áramforrásból.
- A tisztításhoz puha, enyhén nedves ruhát használjon. Ne használjon maró vagy súroló hatású szereket.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. A javítást szakképzett szerviz végezze.
- Szokatlan szag, zaj, túlmelegedés vagy szivárgás esetén azonnal hagyja abba a használatot, és húzza ki a készüléket az áramforrásból.

7. Tárolás és szállítás

- Tárolás előtt ürítse ki a víz tartályt, és alaposan szárítsa meg a készüléket.
- A terméket száraz helyen tárolja, fagytól, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol.

- A készüléket álló helyzetben szállítsa, hogy csökkentse a vízszivárgás és a sérülés kockázatát.

8. Ártalmatlanítás

- Az elhasználódott elektromos berendezést ne dobja a háztartási hulladék közé.

- A terméket a helyi előírásoknak megfelelő elektromos és elektronikus berendezések gyűjtőpontján adja le.

- Ha a készülék szűrőket vagy fogyóeszköz-betéteket tartalmaz, azokat a helyi ajánlásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

9. Azonosítási adatok, amelyeket értékesítés előtt ki kell egészíteni

- Gyártó / importőr / felelős személy az EU-ban: [kitöltendő]

- Kapcsolattartási cím: [kitöltendő]

- Származási ország: [kitöltendő]

- Tétel- / sorozat- / modellszám: ADM 545 / [kitöltendő, ha alkalmazható]

ITALIANO

Informazioni di sicurezza

Prodotto: Klimator 3w1 Nawilżacz Oczyszczacz Powietrza 65W 5L ADM 545

EAN: 5907022743456

Tipo di prodotto: apparecchio elettrico per uso interno, destinato al raffreddamento dell'aria, all'umidificazione e al miglioramento della qualità dell'aria negli ambienti interni.

1. Uso previsto

- Leggere il manuale d'uso prima del primo utilizzo e seguire le istruzioni durante il funzionamento.

- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e ben ventilati, domestici o simili.

- Il prodotto non è destinato a uso industriale, di laboratorio o medico.

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.

2. Sicurezza elettrica

- Prima del collegamento, verificare che la tensione di rete corrisponda al valore indicato sulla targhetta identificativa.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa elettrica funzionante e conforme ai dati riportati sulla targhetta identificativa.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione, la spina o l'involucro sono danneggiati.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in altri liquidi.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione prima di riempire o svuotare il serbatoio, pulirlo, spostarlo o effettuare la manutenzione.
- Non tirare il cavo di alimentazione; scollegare l'apparecchio tenendo la spina.

3. Uso sicuro

- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, piana e resistente all'umidità.
- Lasciare spazio libero attorno all'ingresso e all'uscita dell'aria; non coprire le aperture di ventilazione.
- Non inserire dita o oggetti nelle griglie, nelle aperture o nelle parti mobili.
- Non collocare l'apparecchio direttamente accanto a vasca da bagno, doccia, lavabo o piscina.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a fiamme libere, fonti di calore, gas, materiali infiammabili o in aree con umidità molto elevata.
- Non utilizzare l'apparecchio con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato, salvo diversa autorizzazione del produttore.
- Non spostare l'apparecchio quando il serbatoio è pieno o mentre l'apparecchio è in funzione.

4. Serbatoio dell'acqua e igiene

- Riempire il serbatoio solo con acqua pulita e fresca.
- Non aggiungere all'acqua oli essenziali, profumi, detersivi, disinfettanti o altre sostanze chimiche, salvo esplicita autorizzazione nelle istruzioni del produttore.
- Sostituire regolarmente l'acqua per ridurre la proliferazione di batteri e gli odori sgradevoli.
- Svuotare e asciugare il serbatoio se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Pulire il serbatoio, il filtro e le parti a contatto con l'acqua secondo il manuale d'uso.
- Se l'apparecchio include accumulatori refrigeranti o contenitori per il ghiaccio, utilizzarli secondo le istruzioni e verificarne la tenuta prima dell'uso.

5. Bambini e persone che richiedono supervisione

- L'apparecchio non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte possono utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni per un uso sicuro.
- Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini; rischio di soffocamento.

6. Pulizia e manutenzione

- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima della pulizia.
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido leggermente umido. Non usare prodotti corrosivi o abrasivi.
- Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni devono essere eseguite da un servizio qualificato.
- In caso di odore insolito, rumore, surriscaldamento o perdita, interrompere immediatamente l'uso e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

7. Conservazione e trasporto

- Prima di riporre l'apparecchio, svuotare il serbatoio dell'acqua e asciugarlo accuratamente.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto, lontano dal gelo, dalla luce solare diretta e da fonti di calore.
- Trasportare l'apparecchio in posizione verticale per ridurre il rischio di perdite d'acqua e danni.

8. Smaltimento

- Non smaltire le apparecchiature elettriche esauste insieme ai rifiuti domestici.
- Consegnare il prodotto a un punto di raccolta idoneo per apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alle normative locali.
- Se l'apparecchio contiene filtri o inserti di consumo, smaltirli secondo le raccomandazioni locali.

9. Dati identificativi da completare prima della vendita

- Produttore / importatore / persona responsabile nell'UE: [da completare]
- Indirizzo di contatto: [da completare]
- Paese di origine: [da completare]
- Numero di lotto / serie / modello: ADM 545 / [da completare, se applicabile]